



CERTIFICATION OF TRANSLATION

Project number: S-206259

Name of files: Translation French to English / Catherine Hoath

Job performed on: 16-06-2022

Translation from language: French

Translation into language: English

Translation performed by: MENGWEH SONIA ASANA

Date of certification: June 16, 2022

Universal Translation Services, a professional translation company, declares that the attached document(s) are stamped and signed by us and translated by qualified and professional translators, fluent in the above mentioned languages. In our best judgement, the translated text truly reflects the content, meaning and translation of the attached documents and / or copies that the client provide us with.

A validation procedure was performed by us, which confirms that the provided language translation is complete and accurate. The document hasn't been translated by a family member, friend or business associate.

By signing this Certification of Translation, Universal Translation Services declares that the translation is a true reflection of the source file(s). We do not guarantee that the original document is a genuine document or that the statements contained in the original document are true.

Universal Translation Services assumes no liability for the way the translation is used by the customer or any third party.

*A.H.J Huisman, Managing Director
Universal Translation Services*

Corporate ATA Member number 260038



AHJ Huisman

- Head Office USA: Phone: 1-844-wetranslate | Address: 20801 Biscayne Blvd, Suite 403, Aventura, Florida 33180
- Office Spain: Phone: +34-951-406-81 | Address: Calle Buenos Aires 3, 35002, Las Palmas
- Office U.K.: Phone: +44-20-3807-3275219 | Address: Kensington Street, Kensington W8 6bd, London
- Other US Offices: Commerce – San Francisco – Washington – Chicago – Boston – Las Vegas – Houston – Dallas – Seattle – Philadelphia



LETTRE DE CONTRÔLE INTERNE :
RECOMMANDATIONS EN VUE D'UNE
AMELIORATION DES PROCEDURES
ADMINISTRATIVES ET COMPTABLES ET
DU CONTROLE INTERNE

DEFINITIF



Cabinet Nel'Yam
Expertise et Conseils

N° IFU : 00125479L
RCCM : BFBBD2019A1136
Tel : (+226) 76504104/ 51135050
Email : cabinetnelyam@gmail.com

UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES
20801 Biscayne Blvd, Suite 403
Aventura FL 33180
www.universal-translation-services.com
info@universal-translation-services.com
Phone 844-938-7267


AHJ Huisman

Mai 2022

A

Monsieur le Président de L'association
MAMI SIARA NA DE KONKOURONA
04 BP 34 Bobo-Dioulasso 04
Téléphone : (+226) 70 66 90 19/ 70 67 12 64
E-mail : mamisiarana@gmail.com

BOBO DIOULASSO
BURKINA FASO

Bobo-Dioulasso, le 25 mai 2022

Monsieur le Président,

**RECOMMANDATIONS EN VUE D'UNE AMELIORATION DES PROCEDURES
ADMINISTRATIVES ET COMPTABLES ET DU CONTROLE INTERNE**

Dans le cadre de notre mission d'audit des états financiers de l'association MAMI SIARA NA de KONKOURONA, nous avons procédé à la revue des procédures administratives et comptables et de contrôle interne de ladite association pour la période allant du 01er mai 2021 au 30 avril 2022.

Cette revue, complément indispensable à l'examen des états financiers, ne saurait être assimilée à une étude approfondie de l'organisation de votre structure, et n'a donc pas nécessairement mis à jour toutes les faiblesses éventuelles du système actuel.

Cependant, elle nous a permis de formuler certaines recommandations visant à l'amélioration des procédures et au renforcement du contrôle interne, que nous vous soumettons ci-après.

Nous espérons que les suggestions et commentaires relatifs aux faiblesses représenteront un apport constructif au processus permanent de modification et d'amélioration du système de contrôle interne.

Nous nous tenons à votre disposition pour vous apporter tout renseignement complémentaire que vous souhaiteriez obtenir, et éventuellement pour vous assister dans la mise en œuvre des recommandations.

UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES
20801 Biscayne Blvd, Suite 403
Aventura, FL 33180
www.universal-translation-services.com
info@universal-translation-services.com
Phone 844-938-7267

AHJ Huisman

Nous tenons à exprimer nos remerciements aux acteurs impliqués dans les projets de l'association pour la collaboration dont ils ont fait preuve au cours de notre mission.

Veillez agréer, **Monsieur le Président**, l'expression de nos sentiments distingués.

Pour l'Auditeur



Ibrahim SAWADOGO

Auditeur Comptable et Financier

Diplômé DESCOGEF-UEMOA

UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES
20801 Biscayne Blvd, Suite 403
Aventura FL 33180
www.universal-translation-services.com
info@universal-translation-services.com
Phone 844-938-7267

AHJ Huisman

A handwritten signature in blue ink, corresponding to the name AHJ Huisman.

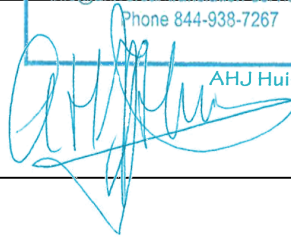
**RECOMMANDATIONS FORMULEES AU TITRE DE LA PERIODE
DU 01er mai 2021 au 30 avril 2022**

UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES
20801 Biscayne Blvd, Suite 403
Aventura FL 33180
www.universal-translation-services.com
info@universal-translation-services.com
Phone 844-938-7267

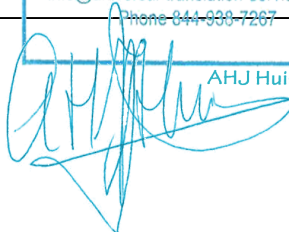
AHJ Huisman



SUIVI DES RECOMMANDATIONS DE L'AUDIT AU 30/04/2021

N°	CONSTATS AUDIT AU 30/04/2021	RECOMMANDATIONS ANTERIEUREMENT FORMULÉES	CONSTATS AU 30/04/2022	COMMENTAIRES DE L'ASSOCIATION
1	ABSENCE DE DOCUMENTS DE PROJET	<p>Nous recommandons :</p> <ul style="list-style-type: none"> à la fondation KAFO de signer une convention de financement avec des termes précis avec l'association de sorte à définir clairement toutes les obligations de chacune des parties ; 	Mise en œuvre	
		<ul style="list-style-type: none"> à l'association d'adopter un manuel de procédures comptables, administratives et financières pour définir les méthodologies de comptabilisation et de tenues des pièces comptables ; 	Non mise en œuvre	
		<ul style="list-style-type: none"> à l'association de définir avec la fondation KAFO les procédures d'achats et les modes de justification des dépenses. 	Non mise en œuvre	
2	ABSENCE DE CONTRAT FORMEL AVEC L'ENTREPRENEUR	<p>Nous recommandons, après avoir fait le choix de l'entrepreneur, de signer avec celui-ci un contrat de prestation bien défini et respectant toutes les obligations fiscales.</p>	Partiellement mise en œuvre Nous constatons que certains fournisseurs majeurs n'ont de contrat avec l'association.	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="font-size: small;">UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES 20801 Biscayne Blvd, Suite 403 Aventura FL 33180 www.universal-translation-services.com info@universal-translation-services.com Phone 844-938-7267</p> <p style="text-align: right; font-size: small;">AHJ Huisman</p> </div>
3	LA NECESSITÉ DE CONSTITUER LA RETENUE DE GARANTIE ET D'IMPLIQUER LES BENEFICIAIRES DES INFRASTRUCTURES	<p>Nous recommandons que lors de l'exécution des travaux, une retenue de garantie soit prélevée et maintenue jusqu'à la réception définitive des infrastructures.</p>	Non mise en œuvre Nous constatons que la retenue de garantie n'a pas été prévue et opérée sur les paiements des fournisseurs de travaux.	
		<p>Nous recommandons que la commission de réception des infrastructures puisse inclure les membres de l'association et les utilisateurs des</p>	Non mise en œuvre Nous constatons que l'association ne dispose toujours pas de comité de	

		<p>infrastructures tels que les enseignants pour les écoles, les infirmiers pour les centres de santé, etc.</p> <p>Par contre l'agent financier, responsable des décaissements, ne saurait être membre de cette commission de réception au risque de créer une incompatibilité. Il ne peut intervenir qu'en tant qu'observateur.</p>	réception des matériaux achetés.	
4	NECESSITE DE MATERIALISER L'ACCEPTATION DES PLANS DE DECAISSEMENT	Nous recommandons que les plans de décaissement mensuels fassent l'objet de validation par la KAFO avant leur mise en exécution.	<p>Partiellement mis en œuvre</p> <p>Nous constatons que les plans de décaissement mensuel sont effectués mais l'accord de la KAFO n'est pas matérialisé.</p>	
5	NON-RESPECT DE LA LIMITE DE DECAISSEMENT PAR LES MOYENS SCRIPTURAUX	La législation fiscale préconise que les décaissements de montants de plus de cent mille (100 000) FCFA soient effectués par les moyens de paiements scripturaux (chèque, carte bancaire, prélèvement, télé-règlement, virement bancaire, etc.).	<p>Non Mise en œuvre</p> <p>L'association continue de faire des paiements importants en espèces</p>	
6	NON RESPECT DU PRELEVEMENT DE LA RETENUE A LA SOURCE	Nous recommandons l'application des dispositions fiscales en matière de retenues à la source.	<p>Non mise en œuvre</p> <p>Nous constatons que les retenues à la source ne sont pas systématiquement prélevées sur les travaux de prestation de service conformément aux dispositions fiscales nationales.</p>	<div data-bbox="1747 941 2116 1165" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES 20801 Biscayne Blvd, Suite 403 Aventura FL 33180 www.universal-translation-services.com info@universal-translation-services.com Phone 844-938-7267</p> </div> <p><i>AHJ Huisman</i></p>

7	DEPENSES JUSTIFIEES PAR DES FACTURES PROFORMAS	Nous recommandons que les factures définitives soient demandées au fournisseurs pour justifier les décaissements sur les marchés qui sont acceptés sur la base de facture pro-forma.	Non mise en œuvre Nous constatons que les factures définitives ne sont pas systématiquement jointes aux justificatifs des paiements effectués	
8	L'ABSENCE D'ETAT D'EMARGEMENT	Nous recommandons que pour les opérations d'achat d'eau ou d'agrégats, il y ait une fiche de pointage et de réception. Nous recommandons également qu'au moment du paiement un état d'émargement soit établi pour que chaque fournisseur en recevant son paiement puisse attester des montants réellement reçus.	Partiellement mise en œuvre Nous constatons pour cet exercice que tous les états d'émargement ne sont pas systématiquement signés et cachetés par le trésorier de l'association.	
9	ABSENCE D'INVENTAIRE PERIODIQUE DE LA CAISSE	Nous recommandons à la direction de l'association de procéder mensuellement ou trimestriellement à des arrêtés de caisse et de dresser un procès-verbal de contrôle de caisse qui indique les montants en espèces de sorte à justifier les montants inscrits dans les états financiers présentés.	Non mise en œuvre Nous avons constaté que cet exercice la direction de l'association n'a fait aucun inventaire de caisse. De plus, l'inventaire de caisse au 30 avril 2022 n'a pas été effectué.	
10	NECESSITE DE FIXER UN PLAFOND POUR LA CAISSE	Nous recommandons à l'association de fixer de façon formelle un montant maximal à ne pas dépasser dans la caisse.	Non mise en œuvre L'association n'a pas prévu de plafond dans la gestion de sa caisse.	<div data-bbox="1771 948 2119 1161" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES 20801 Biscayne Blvd, Suite 403 Aventura FL 33180 www.universal-translation-services.com info@universal-translation-services.com Phone 044-930-7267</p> </div>
11	ABSENCE DE PROCES VERBAL DE RECEPTION DES TRAVAUX	Nous recommandons que les partenaires procèdent à la réception physique des travaux tout en dressant le procès-verbal de réception comme le stipule les contrats de prestation.	Non mise en œuvre Les travaux finis au cours de l'exercice audité n'ont pas fait l'objet réception.	<div data-bbox="1749 1102 2119 1334" style="border: 1px solid black; padding: 5px;">  <p style="text-align: right;">AHJ Huisman</p> </div>

12	DECAISSEMENT EN L'ABSENCE DE DOCUMENTS DE CERTIFICATION DE LA SOCIETE SCMS	Nous recommandons à l'association d'exiger le rapport de certification de la société SCMS sur la conformité des travaux avant de procéder au règlement des factures conformément aux termes des contrats de prestation signés avec les prestataires.	Mise en œuvre	
----	---	--	----------------------	--

UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES
20801 Biscayne Blvd, Suite 403
Aventura FL 33180
www.universal-translation-services.com
info@universal-translation-services.com
Phone 844-938-7267



Handwritten signature of AHJ Huisman in blue ink.

AHJ Huisman

NOUVEAUX POINTS DE CONTRÔLE INTERNE

1. Des décaissements ne respectant pas les conditions de contrats

Constats

Nous avons constaté que pour l'avenant N°01 au contrat de sous-traitance N°01/05/KAFO/2021 relatif à la construction d'un (01) logement, d'une (01) cuisine, et d'une (01) latrine externe, il a été effectué un paiement d'un montant de 1 764 168 FCFA en une seule fois. Ce paiement qui représente 70% de la facture ne respecte pas les clauses du contrat qui stipulent contrairement aux dispositions du contrat qui stipulent un paiement en cinq (05) tranches comme suit :

Tranche 1	30%	756 072
Tranche 2	20%	504 048
Tranche 3	20%	504 048
Tranche 4	20%	504 048
Tranche 5	10%	252 024
Total	100%	2 520 240

Risques/Conséquences

Cette situation représente un non-respect des dispositions contractuelles et peut entraîner des abus divers.

Recommandations

Nous recommandons à l'association de respecter les dispositions contractuelles en matière de décaissement.

COMMENTAIRES DE L'ASSOCIATION

L'avenant N°01 au contrat de sous-traitance N°01/05/KAFO/2021 relatif à la construction d'un (01) logement, d'une (01) cuisine, et d'une (01) latrine externe, a été établi et signé alors que les travaux du logement étaient fort avancés, ce qui explique le paiement cumulé des 3 premières tranches prévues au contrat.

2. Nécessité d'émettre les chèques au nom des entreprises

Constats

Nous avons constaté que l'association émet des chèques au nom de personne physique pour le compte des entreprises avec elle a des contrats de prestation ou de fournitures de matériel.

UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES
20801 Biscayne Blvd, Suite 403
Aventura FL 33180
www.universal-translation-services.com
info@universal-translation-services.com
Phone 844-938-7267

AHJ Huisman

Risques/conséquences

L'émission des chèques au nom de personnes physiques ne permet pas de s'assurer de la destination exacte des paiements effectués.

Recommandations

Nous recommandons à l'association d'émettre les chèques au nom des entreprises qui déposent les factures.

COMMENTAIRES DE L'ASSOCIATION

Les chèques sont établis au nom des chefs d'entreprises pour éviter les retards d'encaissement en banque lorsque le chèque est au nom de la société.

Nous prenons note de la recommandation.

3. Nécessité d'établir des bordereaux de livraison

Constats

Nous avons constaté que l'association n'établit pas de bordereaux de livraison du matériel acheté.

Risques/ conséquences

L'absence de bordereau de livraison ne permet pas de s'assurer que le matériel commandé est effectivement livré ou que les quantités livrées et les qualités exigées sont bonnes.

Recommandations

Nous recommandons à l'association de mettre en place une procédure de contrôle du matériel acheté conformément au plan de décaissement qui a été soumis.

COMMENTAIRES DE L'ASSOCIATION

Nous prenons note de votre recommandation.

UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES
20801 Biscayne Blvd, Suite 403
Aventura FL 33180
www.universal-translation-services.com
info@universal-translation-services.com
Phone 844-938-7267

4. Nécessité d'émettre des factures pour les paiements contractuels

Constats

Nous avons constaté que l'association effectue des paiements uniquement sur la base des accords au contrat sans que le prestataire ne dépose de factures.


AHJ Huisman

Risques/ Conséquences

Les paiements en l'absence de factures représentent des risques fiscaux en cas de contrôle fiscal.

Recommandations

Nous recommandons à l'association d'exiger les factures définitives ou les factures de décomptes avant de procéder au paiement des prestataires.

COMMENTAIRES DE L'ASSOCIATION

Nous prenons note de votre recommandation.

UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES
20801 Biscayne Blvd, Suite 403
Aventura FL 33180
www.universal-translation-services.com
info@universal-translation-services.com
Phone 844-938-7267

AHJ Huisman



**RAPPORT DES AUDITEURS
INDEPENDANTS SUR LA SITUATION
FINANCIERE DE L'ASSOCIATION
« MAMI SIARA NA DE
KONKOURONA »**

DU 01^{er} MAI 2021 AU 30 AVRIL 2022

DEFINITIF



**Cabinet Nel'Yam
Expertise et Conseils**

N° IFU : 00125479L

RCCM : BFBBD2019A1136

Tel : (+226) 76504104/ 51135050

Email : cabinetnelyam@gmail.com

UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES
20801 Biscayne Blvd, Suite 403
Aventura FL 33180
www.universal-translation-services.com
info@universal-translation-services.com
Phone 844-938-7267

AHJ Huisman

Mai 2022

A

**Monsieur le Président de l'association
MAMI SIARA NA DE KONKOURONA
04 BP 34 Bobo-Dioulasso 04
Téléphone : (+226) 70 66 90 19/ 70 67 12 64
E-mail : mamisiarana@gmail.com**

**BOBO DIOULASSO
BURKINA FASO**

Bobo-Dioulasso, le 25 mai 2022

Monsieur le Président,

Conformément à la mission qui nous a été confiée, nous avons vérifié les états financiers pour la période allant du **01er mai 2021 au 30 avril 2022** relatif à l'exécution des projets de « construction et d'équipement de forage, de la borne fontaine, de l'équipement électrique solaire et de soutien de l'éducation », sur financement de la fondation **Konkourona Alliance Foundation (KAFO)**.

Ces états financiers ont été établis sous la responsabilité de l'association **MAMI SIARA NA DE KONKOURONA**.

Nous avons conduit notre audit selon les normes internationales d'audit. Ces normes exigent que nous planifions et exécutions l'audit pour obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers dans le rapport présenté sont exempts de déclarations matériels erronés. Un audit inclut l'examen sur une base d'échantillonnage, les évidences soutenant les montants et les révélations dans les comptes. Un audit inclut également l'évaluation des règles comptables utilisées et leur application par le management ; les évaluations significatives faites par le management en préparant les états financiers aussi bien que l'évaluation de la présentation globale de l'information dans les états financiers. Nous croyons que notre audit fournit une base raisonnable pour notre avis présenté ci-dessous.

RAPPORTS PRESENTES

2. La vérification des procédures comptables, administratives, du contrôle interne et les travaux sur les états financiers font l'objet de deux (02) rapports séparés.
3. Le présent rapport présente notre avis sur les comptes de l'association du **01er mai 2021 au 30 avril 2022**.

Nous voudrions vous remercier pour l'accueil et la bonne coopération qui ont été réservés à notre équipe par les responsables et le personnel de votre entité au cours de nos travaux.

[Signature]
A. J. Hulseman

Nous restons à votre disposition pour vous fournir toute information complémentaire que vous souhaiteriez obtenir sur le contenu du présent rapport.

Nous vous prions d'agréer, **Monsieur le Président**, l'expression de nos dévoués sentiments.

Pour l'Auditeur



Ibrahim SAWADOGO

Auditeur Comptable et Financier
Diplômé DESCOGEF-UEMOA

UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES
20801 Biscayne Blvd, Suite 403
Aventura FL 33180
www.universal-translation-services.com
info@universal-translation-services.com
Phone 844-938-7267

AHJ Huisman

SOMMAIRE

	<u>Pages</u>
Avis sur les états financiers	13
Situation financière du 01er mai 2021 au 30 avril 2022	14

UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES
20801 Biscayne Blvd, Suite 403
Aventura FL 33180
www.universal-translation-services.com
info@universal-translation-services.com
Phone 844-938-7267


AHJ Huisman

A

Monsieur le Président de L'association
MAMI SIARA NA DE KONKOURONA
04 BP 34 Bobo-Dioulasso 04
Téléphone : (+226) 70 66 90 19/ 70 67 12 64
E-mail : mamisiarana@gmail.com

BOBO DIOULASSO
BURKINA FASO

Bobo-Dioulasso, le 25 mai 2022

Monsieur le Président,

**RAPPORT DES AUDITEURS INDEPENDANTS SUR LA SITUATION FINANCIERE DE
L'ASSOCIATION MAMI SIARA NA DE KONKOURONA**

En exécution de la mission d'audit des comptes de l'association MAMI SIARA NA qui nous a été confiée, nous avons procédé à la vérification des états financiers de ladite association pour la période allant du **01er mai 2021 au 30 avril 2022**.

2. Notre mission consiste à donner un avis sur les états financiers qui ont été arrêtés sous la responsabilité du Président de l'association et de porter un diagnostic sur le système d'organisation et la gestion des projets.
3. A l'exception des situations décrites au paragraphe 5 ci-après, nos diligences ont été effectuées en accord avec les normes d'audit généralement admises au plan international, qui prévoient que notre audit soit planifié et effectué de manière à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne sont pas entachés d'inexactitudes significatives.
4. Un audit comprend l'examen par sondages, de la justification des montants et des informations contenues dans les états financiers.

Un audit comprend également l'appréciation des principes comptables utilisés et des principales estimations faites par les responsables, ainsi que l'évaluation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que nos diligences étayent de façon raisonnable notre avis.

5. Les immobilisations ne font pas l'objet d'amortissement en raison de la spécificité du financement et de la finalité des entités associatives. Cette pratique comptable est généralement admise dans les associations et les programmes de développement.

UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES
20801 Biscayne Blvd, Suite 403
Aventura FL 33180
www.universaltranslation-services.com
info@universal-translation-services.com
Phone 844-938-7267

6. RAPPEL DES OBJECTIFS DE LA MISSION

L'objectif global de la mission est de vérifier que les comptes et les états financiers présentés par l'association, donnent une image exacte/fidèle de la situation financière de l'organisation et que les ressources mises à sa disposition ont été utilisées conformément aux objectifs de la fondation KONKOURONA ALLIANCE FOUNDATION (KAFO).

Cet objectif induit les aspects suivants :

- Donner un avis sur les comptes du 01er mai 2021 au 30 avril 2022 ;
- Analyser et apprécier les procédures de gestion administrative, financière et comptable et le système de contrôle interne en vigueur au sein de l'association ;
- Apprécier la cohérence entre les procédures de décision et la pratique quotidienne ;
- Examiner l'observation des clauses des contrats ou ententes de projet par les parties ;
- Apprécier la cohérence entre le rapport financier et le rapport d'activités ;
- Examiner la conformité des buts de l'association par le contrôle et l'évaluation des transactions, dépenses et recettes en relation avec les documents de base du projet (description, plan d'activités, contrats, budgets, conventions, etc.).

7. TRAVAUX EFFECTUES

Les travaux que nous avons effectués ont comporté les diligences suivantes.

Vérifications :

- Le rapport financier couvre la totalité de l'action ;
- Le rapport financier est établi dans la langue du contrat de subvention ;
- Les comptes tenus par le bénéficiaire pour la mise en œuvre des projets sont précis et actualisés ;
- S'assurer que le bénéficiaire dispose d'un système de comptabilité à double entrée ;
- Les comptes et dépenses relatives à l'action sont aisément identifiables et vérifiables ;
- Les dépenses sont conformes avec le budget ;

UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES
20801 Biscayne Blvd, Suite 403
Aventura FL 33180
www.universal-translation-services.com
info@universal-translation-services.com
Phone 345-938-7267

AHJ Huisman

- Le budget exécuté reflète celle convenue avec l'administration contractante ;
- Les dépenses sélectionnées sont éligibles par rapport :
 - aux coûts effectivement encourus,
 - à la période de mise en œuvre,
- les ressources reçues d'autres bailleurs de fonds et les recettes dégagées par le bénéficiaire dans le cadre de l'action ont été attribuées à l'action et déclarées dans le rapport financier ;
- les dépenses sont aisément identifiables, vérifiables et retrouvées à l'intérieur des systèmes comptables du bénéficiaire ;
- les principes de régularité de l'information financière sont conformes ;
- les pièces justificatives y afférentes sont sincères et correspondent au niveau d'exécution financière constaté dans la comptabilité ;
- les dépenses correspondent à des engagements / prestations réels et matériels.
- l'organisation s'est acquittée de toutes ses obligations administratives et fiscales vis-à-vis notamment du traitement des charges sociales, impôts sur le revenu concernant les salaires et de tout autre aspect fiscal inhérent de cette activité (le cas échéant) ;
- les appels d'offres ont été exécutés en toute conformité avec les procédures et dispositions des bailleurs ;
- le système de gestion comptable et financière concourt à la bonne exécution du budget (traitement et suivi) ;
- les clauses de la convention du projet sont respectées ;
- les dépenses effectuées correspondent aux budgets acceptés par les différentes parties ;
- les transactions du projet sont sous les aspects suivants :
 - validité des pièces justificatives ;
 - exactitude arithmétique et nature des comptes des pièces justificatives et des états financiers ;
 - toutes autres vérifications jugées utiles par le mandataire dans l'exécution de son contrat.

UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES
 20801 Biscayne Blvd, Suite 403
 Aventura FL 33180
 www.universal-translation-services.com
 info@universal-translation-services.com
 Phone 844-938-7267


 AHJ Huisman

8. CONCLUSIONS DE NOS TRAVAUX

8.1. Évaluation du contrôle interne

Les conclusions de nos travaux d'examen et de revue des procédures administratives, financières, comptables et de contrôle interne font l'objet de deux rapports séparés. Elles ne sont pas de nature à remettre en cause l'avis exprimé ci-dessous.

8.2. Contrôle des comptes

RESSOURCES

Les ressources de la période sous revue sont constituées des subventions reçus de la fondation KAFO.

8.2.1 Situation des subventions reçus

Les fonds reçus représentent un montant de 149 512 698 FCFA et se présente comme suit :

Dates	Montant
01/06/2021	27 051 583
17/08/2021	27 301 804
26/08/2021	6 559 900
07/09/2021	2 698 878
26/10/2021	27 701 632
28/12/2021	8 506 044
03/03/2022	17 400 979
30/03/2022	17 371 186
22/04/2022	14 920 692
Total	149 512 698

Nos travaux n'appellent pas de commentaires.

UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES
20801 Biscayne Blvd, Suite 403
Aventura FL 33180
www.universal-translation-services.com
info@universal-translation-services.com
Phone 844-938-7267

AHJ Huisman

EMPLOIS

8.2.2 Situations des dépenses effectuées

8.2.2.1 Travaux d'adduction d'eau au centre de santé, dans les bornes Fontaines, à l'école et les domiciles des enseignants (10 462 800 FCFA).

Concernant ce projet, l'état récapitulatif des dépenses qui nous a été communiqué se présente comme suit :

Période	Montant
Mai 2021	2 637 800
Janvier 2022	4 700 000
Février 2022	2 975 000
Mars 2022	150 000
Total	10 462 800

Nos travaux n'appellent pas de commentaires.

8.2.2.2 Travaux de construction de centre de santé (106 284 382 FCFA)

Les dépenses relatives à ce projet s'élèvent à un montant de cent six millions deux cent quatre-vingt-quatre mille trois cent quatre-vingt-deux (106 284 382) FCFA. Ces décaissements sont relatifs à la construction d'un dispensaire, d'une maternité, de deux blocs de latrines externes, d'un incinérateur, d'un dépôt MEG, d'une buanderie, de trois logements avec trois cuisines et trois latrines externes. Ces décaissements ont concerné l'ensemble des prestataires qui ont intervenus de la construction des bâtiments aux travaux de finition. Le détail des décaissements par mois se présente comme suit :

Période	Montant
mai-21	13 391 092
juin-21	11 854 061
juillet-21	3 824 000
août-21	37 730 229
septembre-21	11 823 300
octobre-21	9 217 700
novembre-21	12 226 000
décembre-21	5 393 000
janvier-22	210 000
février-22	615 000
Total	106 284 382



Pour la construction du centre de santé, des opérations ont été effectuées uniquement sur la base de décharges. Ce qui représente des pièces justificatives à faible valeur probante. Le cumul des opérations justifiées par des décharges représente un montant de 2 414 500 FCFA sur l'ensemble des pièces que nous avons analysées.

Le détail se présente comme suit :

DATE	LIBELLE	CREDIT
08/05/2021	Achat de palettes pour stockage du ciment	32 000
18/05/2021	Avance pour travaux des briquetiers	300 000
04/06/2021	Complément travaux de levée topographique	200 000
08/06/2021	Transport fer planches et chevrons	110 000
08/06/2021	Travaux briquetiers	100 000
21/06/2021	Achat de gravier	275 000
30/06/2021	Avance pour étude énergétique du CSPA	137 500
01/07/2021	Travaux briquetiers	100 000
06/07/2021	Travaux briquetiers	100 000
18/07/2021	Travaux briquetiers	100 000
01/08/2021	Travaux briquetiers	100 000
18/08/2021	Travaux briquetiers	100 000
25/08/2021	Travaux briquetiers	100 000
06/09/2021	Transport supplémentaire matériaux	100 000
07/09/2021	Travaux briquetiers	60 000
17/09/2021	Achat 1 voyage de Gravier+1 voyage de sable	350 000
10/01/2022	Travaux de fouilles fosses sceptiques	150 000
Total		2 414 500

8.2.2.3 Travaux de construction du siège de la KAFO (9 552 500 FCFA)

Les dépenses de cette rubrique concernent les décaissements pour la construction du siège de la KAFO. Ces dépenses ont concerné les achats de ciment, de fer, d'aggrégat, la main d'œuvre du maçon et les frais d'architecte. Le détail se présente comme suit :

Période	Montant
Mars 2022	8 142 500
Avril 2022	1 410 000
Total	9 552 500

Nos travaux n'appellent pas de commentaires.

UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES
 20961 Biscayne Blvd, Suite 403
 Aventura FL 33180
 www.universal-translation-services.com
 info@universal-translation-services.com
 Phone 844-938-7267


 AHJ Huisman

8.2.2.4 Travaux d'aménagement de la bibliothèque (7 365 500 FCFA)

Cette rubrique enregistre les décaissements dans le cadre de la transformation d'une salle de classe en bibliothèque pour le compte de l'école primaire. L'ensemble des opérations a été effectué en espèce directement par la caisse au mois d'avril 2022 pour un montant global de sept millions trois cent soixante-cinq mille cinq cent (7 365 500) FCFA.

Nos travaux n'appellent pas de commentaires.

8.2.2.5 Les frais d'encouragement des enseignants (850 000 FCFA)

Cette ligne enregistre les frais de support pour l'encouragement des enseignants. Pour la période audité les décaissements effectués au profit des enseignants à titre de frais d'encouragement se présentent comme suit :

Date	Libellé	Montant
15/05/2021	Encouragement enseignants Avril 2021	75 000
03/07/2021	Encouragement enseignants Mai 2021	75 000
07/07/2021	Prime de motivation aux enseignants pour résultat au CEP et pour la classe de CM2	165 000
05/11/2021	Prime des enseignants Octobre 2021	75 000
05/12/2021	Encouragement des enseignants Novembre 2021	75 000
13/01/2022	Encouragement des enseignants Décembre 2021	75 000
03/02/2022	Encouragement des enseignants Janvier 2022	75 000
09/03/2022	Encouragement des enseignants Février 2022	75 000
28/03/2022	Encouragement des enseignants Mars 2022	85 000
28/04/2022	Soutien aux enseignants	75 000
	Total	850 000

Nos travaux n'appellent pas de commentaires.

8.2.2.6 Dépenses fournitures scolaires (6 544 700 FCFA)

Les dépenses enregistrées dans cette rubrique concernent le soutien de la KAFO pour l'achat de fournitures scolaires et de matériel d'encouragement pour les élèves de l'école primaire. Le total des dépenses effectuées est de 6 544 700 FCFA pour un total de décaissement de 6 688 000 FCFA. Un reliquat de 143 300 FCFA a été reverse dans la banque représentant à l'issu des achats.

Le détail des décaissements se présente comme suit :



Date	Libellé	Montant
25/08/2021	Dépenses scolaires des élèves par MSN	5 000 000
06/09/2021	Dépenses scolaires des élèves par MSN	1 688 000
30/09/2021	Versement en banque du reliquat des dépenses scolaires	- 143 300
Total		6 544 700

Nos travaux n'appellent pas de commentaires.

8.2.2.7 Dépenses pour plantation d'arbres (2 650 000 FCFA)

Ces dépenses concernent l'exécution des travaux de plantation d'arbres à l'école primaire, au centre de santé SANDIA MILLOGO et dans le village de Konkourona pour le compte de l'ASSOCIATION MAMI SIARA NA dans le cadre de la mise en œuvre du projet de développement socio-économique du village de Konkourona. Pour l'aménagement de ces différents sites, le contrat a été conclu avec la société SCMS. Le montant correspond dépensé correspond à une avance et a été fait par un chèque unique le 22 avril 2022 d'un montant de 2 650 000 FCFA.

8.2.2.8 Audit, honoraires et charges liées (665 000 FCFA)

Les frais d'audit regroupent les honoraires de l'auditeur et les autres charges engagées pour l'exécution de la mission d'audit des états financiers clos au 30 avril 2021. Le détail se présente comme suit :

Date	Libellé	Montant
14/06/2021	Avance sur facture d'audit 2021	400 000
06/07/2021	Solde de facture d'audit 2021	265 000
Total		665 000

Nos travaux n'appellent pas de commentaires.

8.2.2.9 Frais de fonctionnement (8 536 651 FCFA)

Les frais de fonctionnement enregistrent toutes les opérations qui n'ont pas une ligne spécifique dans l'exécution des différents projets. Ces frais enregistrent également toutes les dépenses rattachées au fonctionnement de l'association et de son compte bancaire. Le détail des frais de fonctionnement se présente comme suit :

Intitulé	Montant
Gardiennage site du CSPS	250 000
Formation des membres de l'association MSN	450 000
Location de véhicule et tricycle	5 940 000
Carburant	1 546 500
Frais divers	256 100
Agios et autres frais bancaires	94 051
Total	8 536 651

UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES
 20801 Biscayne Blvd, Suite 403
 Aventura FL 33180
www.universal-translation-services.com
info@universal-translation-services.com
 Phone 844-938-7267

AHJ Huisman

Nos travaux n'appellent pas de commentaires.

8.2.2.10 Trésorerie finale (28 198 681FCFA)

L'analyse de la trésorerie finale se présente comme suit :

Libellé	Montant	Légende
Solde au 01/05/2021	31 597 516	a
Fonds recus de la fondation KAFO	149 512 698	b
Décaissements de la période sous revue	152 911 533	c
Trésorerie théorique	28 198 681	d = a+b-c
Trésorerie Compte bancaire (relevé bancaire)	27 915 762	e
Trésorerie solde caisse	282 919	f
Trésorerie réelle au 30/04/2022	28 198 681	g = e+f
Ecart	-	g = d-e-f

Le solde de la caisse représente un montant de deux cent quatre-vingt-deux mille neuf cent dix-neuf (282 919) FCFA. Nous avons constaté que l'association n'a pas effectué l'inventaire de la caisse au 30/04/2022 assorti de procès-verbal d'inventaire de caisse.

En l'absence de procès-verbal d'inventaire de caisse, nous n'avons pas l'assurance de l'exactitude du montant inscrit en solde de la caisse.

Avis

À notre avis, et sous réserve de l'incidence des points 8.2.2.2 et 8.2.2.10, les états financiers de l'association MAMI SIARA NA DE KONKOURONA pour la période allant du 01er mai 2021 au 30 avril 2022 sont réguliers et sincères, et donnent une image fidèle des fonds reçus et de l'utilisation qui en a été faite conformément aux instructions de la fondation Konkourona Alliance Foundation (KAFO).

Pour l'Auditeur



Ibrahim SAWADO

Auditeur Comptable et Financier
Diplômé DESCOGEF-UEMOA

UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES
20801 Biscayne Blvd, Suite 403
Aventura FL 33180
www.universal-translation-services.com
info@universal-translation-services.com
Phone 844-938-7267

AHJ Huisman

**SITUATION FINANCIÈRE DE L'ASSOCIATION
MAMI SIARA NA DE KONKOURONA AU 30 AVRIL 2022**

UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES
20801 Biscayne Blvd, Suite 403
Aventura FL 33180
www.universal-translation-services.com
info@universal-translation-services.com
Phone 844-938-7267

AHJ Huisman

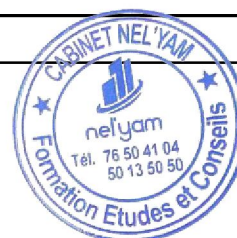


SITUATION FINANCIERE DE L'ASSOCIATION MAMI SIARA NA DU 01er mai 2021 au 30 avril 2022

EMPLOIS	F/CFA	RESSOURCES	F/CFA
DEPENSES	152 911 533	TRESORERIE INITIALE AU 01/05/2021	31 597 516
Adduction d'eau CSPS, Fontaines, école, domicile	10 462 800	Financement reçu de KONKOURONA ALLIANCE FONDATION (KAFO)	149 512 698
Construction de centre de santé (CSPS)	106 284 382		
Construction siège KAFO	9 552 500		
Aménagement salle bibliothèque	7 365 500		
Encouragement enseignants	850 000		
Dépenses fournitures scolaires	6 544 700		
Plantation d'arbres	2 650 000		
Audit (Honoraires et charges liées)	665 000		
Frais de fonctionnement	8 536 651		
TRESORERIE FINALE AU 30/04/2022	28 198 681		
Banques	27 915 762		
Caisse	282 919		
TOTAL	181 110 214	TOTAL	181 110 214

UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES
 20801 Biscayne Blvd, Suite 403
 Aventura FL 33180
www.universal-translation-services.com
info@universal-translation-services.com
 Phone 844-938-7267

A.H.J. Huisman




INTERNAL AUDIT LETTER:
**RECOMMENDATIONS FOR THE
IMPROVEMENT OF ADMINISTRATIVE,
ACCOUNTING AND INTERNAL
AUDITING PROCEDURES**

FINAL



Cabinet Nel'Yam
Expertise and Advice
IFU N°: 00125479L
RCCM: BFBBD02019A1136
Tel: (+226) 76504104 / 51135050
Email: cabinetnelyam@gmail.com

UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES
20801 Biscayne Blvd, Suite 403
Aventura FL 33180
www.universal-translation-services.com
info@universal-translation-services.com
Phone 844-938-7267


AHJ Huisman
May 2022

To
The President of the Association
MAMI SIARA NA DE KONKOURONA
04 P.O. Box 32 Bobo-Dioulasso04
Telephone: (+226) 70 66 90 19 / 70 67 1264
Email: mamisiarana@gmail.com

BOBO DIOULASSO
BURKINA FASO

Bobo-Dioulasso, May 25, 2022

Mr. President,

**RECOMMENDATIONS FOR THE IMPROVEMENT OF ADMINISTRATIVE,
ACCOUNTING AND INTERNAL AUDITING PROCEDURES**

As part of our audit mission for the financial statements regarding MAMI SIARA NA of KONKOURONA, we have reviewed the administrative, accounting and internal auditing procedures of the said association for the period running from May 1, 2021 to April 30, 2022.

This review, which is an essential complement to the examination of the financial statements, cannot be considered as an in-depth study of the organization of your structure, and therefore does not necessarily reveal all the possible weaknesses of the current system

However, it has enabled us to make certain recommendations for the improvement of procedures and the strengthening of internal auditing, which we shall present to you below

We hope that the suggestions and comments on the deficiencies will be a constructive contribution to the ongoing process of modification and improvement of the internal audit system.

We are at your disposal for any additional information you may require, and to assist you in implementing these recommendations.

We wish to express our gratitude to the stakeholders involved in the association's projects for their collaboration during our mission.

UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES
20911 Biscayne Blvd Suite 403
Aventura FL 33180
www.universal-translation-services.com
info@universal-translation-services.com
Phone 844.938.7267
AHJ Huisman



Yours sincerely,

On behalf of the Auditor

[Stamp] [Signature]

Ibrahim SAWADOGO
Accounting and Financial Auditor
DESCOGEF-UEMOA Graduate

UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES
20801 Biscayne Blvd, Suite 403
Aventura FL 33180
www.universal-translation-services.com
info@universal-translation-services.com
Phone 844-938-7267


AHJ Huisman

**RECOMMENDATIONS FOR THE PERIOD FROM May 1, 2021 to April 30,
2022**

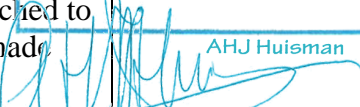
UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES
20801 Biscayne Blvd, Suite 403
Aventura FL 33180
www.universal-translation-services.com
info@universal-translation-services.com
Phone 844-938-7267


AHJ Huisman



FOLLOW-UP OF AUDIT RECOMMENDATIONS AS OF 04/30/2021

Nº	AUDIT FINDINGS AS OF 04/30/2021	RECOMMENDATIONS PREVIOUSLY MADE	FINDINGS AS OF 04/30/2022	COMMENTS OF THE ASSOCIATION
1	NO PROJECT DOCUMENTS	<p>We recommend: that KAFO Foundation signs a specific-terms-funding agreement with the Association in order to clearly define the obligations of each party;</p>	Implemented	
		<ul style="list-style-type: none"> that the Association adopts a manual for accounting, administrative and financial procedures in order to define the methodologies of accounting and record-keeping; 	Not implemented	
		<ul style="list-style-type: none"> that the association defines the purchasing procedures and the methods of justifying expenses with KAFO Foundation. 	Not implemented	
2	NO FORMAL CONTRACT WITH THE CONTRACTOR	<p>We recommend that once you have chosen a contractor, you should sign a well-defined service contract that meets all tax obligations.</p>	<p>Partially implemented We found that some major suppliers have no contract with the Association.</p>	
3	THE NEED TO HAVE A HOLDBACK AND TO INVOLVE THE BENEFICIARIES OF THE INFRASTRUCTURE	<p>We recommend that during the execution of the work, a holdback be taken and retained until the final handover of the infrastructure.</p>	<p>Not implemented We noticed that the holdback was not planned and applied on the payments of the contractors.</p>	<p>UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES 20801 Biscayne Blvd, Suite 403 Aventura FL 33180 www.universal-translation-services.com info@universal-translation-services.com Phone 844-938-7267</p> <p><i>AHJ Huisman</i></p>
		<p>We recommend that the committee in charge of approving the infrastructure should include members of the association and users of the infrastructure such as teachers in the case of schools, nurses in the case of health centers, etc.</p>	<p>Not implemented We noticed that the Association still does not have a committee for the approval of the materials purchased.</p>	

		On the other hand, the financial agent in charge of disbursements cannot be a member of this approval committee for fear of incompatibility. He/she can only intervene as an observer.		
4	THE NEED TO MATERIALIZE THE ACCEPTANCE OF DISBURSEMENT PLANS	We recommend that monthly disbursement plans be validated by KAFO before they are implemented.	Partially implemented We noticed that the monthly disbursement plans are carried out but KAFO's approval is not materialized.	
5	NON-COMPLIANCE WITH THE DISBURSEMENT LIMIT BY NON-CASH MEANS	The tax legislation recommends that disbursements of amounts exceeding CFAF one hundred thousand (100,000) francs be made by non-cash means of payment (check, bank card, direct debit, electronic payment, bank transfer, etc.).	Not implemented The Association still makes large payments in cash	
6	NON-COMPLIANCE WITH THE WITHHOLDING TAX	We recommend that the tax provisions for withholding taxes be applied	Not implemented We noticed that withholding taxes are not systematically deducted from the work performed in accordance with national tax provisions.	
7	EXPENSES JUSTIFIED BY PROFORMA INVOICES	We recommend that final invoices be requested from suppliers to justify disbursements on contracts that are accepted on a pro forma basis.	Not implemented We noticed that the final invoices are not systematically attached to the proof of payment made.	<div data-bbox="1606 971 1978 1367" data-label="Complex-Block"> <p>UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES 20801 Biscayne Blvd, Suite 403 Aventura FL 33180 www.universal-translation-services.com info@universal-translation-services.com Phone 844-938-7267</p>  <p>AHJ Huisman</p> </div>

8	NO REGISTRATION FORM	We recommend that for water or aggregate purchases, there be a tally and receipt sheet. We also recommend that at the time of payment, a registration form be established so that each supplier, upon receiving payment, can confirm the amounts actually received.	Partially implemented We noticed that for this fiscal year, not all the registration forms were systematically signed and stamped by the treasurer of the association.	
9	NO PERIODIC INVENTORY OF THE FUND	We recommend that the Management of the Association conducts a monthly or quarterly cash closure and prepare a cash control report which indicates the cash amounts in order to justify the amounts recorded in the financial statements presented.	Not implemented We noticed that the Management of the Association did not perform a cash inventory this year. In addition, the cash inventory as at April 30, 2022 was not performed.	
10	THE NEED TO SET A LIMIT FOR CASH	We recommend that the Association formally sets a maximum cash amount that should not be exceeded.	Not implemented The association does not have a limit on the management of its fund	
11	NO REPORT OF WORK APPROVAL	We recommend that Partners should physically receive works as well as prepare the acceptance report as stipulated in the service contracts.	Not implemented Works completed during the audited year were not received	
12	DISBURSEMENT WITHOUT SCMS CERTIFICATION DOCUMENTS	We recommend that the Association demands a certification report from SCMS on the conformity of the work before proceeding with the payment of invoices in accordance with the terms of the service contracts signed with the contractors.	Implemented	<div data-bbox="1602 971 1978 1192" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES 20801 Biscayne Blvd, Suite 403 Aventura FL 33180 www.universal-translation-services.com info@universal-translation-services.com Phone 844-938-7267 </div> <div data-bbox="1602 1136 1978 1367" style="text-align: right;">  AHJ Huisman </div>

NEW INTERNAL AUDIT POINTS

1. Disbursements that do not comply with the terms of the contracts

Observations

We noticed that for the amendment No. 01 to the subcontract No. 01/05/KAF0/2021 relating to the construction of one (01) house, one (01) kitchen, and one (01) external latrine, a payment of CFAF 1,764,168 was made in a single installment. This payment, which accounts for 70% of the invoice, does not comply with the clauses of the contract which stipulate that payment should be made in five (05) installments as follows:

1 st Installment	30%	756,071
2 nd Installment	20%	504,048
3 rd Installment	20%	504,048
4 th Installment	20%	504,048
5 th Installment	10%	252,024
Total	100%	2,520,240

Risks / Consequences

This constitutes a breach of contract and can lead to various misappropriations.

Recommendations

We recommend that the Association respects the disbursement provisions of the contract.

COMMENTS OF THE ASSOCIATION

The amendment No. 01 of the subcontract No. 01 /05/KAF0/2021 relating to the construction of one (01) house, one (01) kitchen, and one (01) external latrine, was drawn up and signed when the works of the house were well advanced, which explains the cumulated payment of the first 3 installments provided for in the contract.

2. The need to issue checks in the name of the companies

Observations

We noticed that the Association issues checks in the name of individuals on behalf of companies with which it has contracts for services or supplies of materials.

Risks / Consequences

Issuing checks in the name of individuals does not ensure the exact destination of the payments made.

Recommendations

UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES
20801 Biscayne Blvd, Suite 403
Aventura FL 33180
www.universal-translation-services.com
info@universal-translation-services.com
Phone 844-938-7267

AHJ Huisman

We recommend that the Association issues checks in the name of the companies issuing the invoices.

COMMENTS OF THE ASSOCIATION

The checks are made out in the name of the company managers to avoid the delays of cashing at the bank when the check is in the name of the company.

We have taken note of the recommendation.

3. The need to establish delivery slips

Observations

We noticed that the Association does not issue delivery slips for the material purchased.

Risks / consequences

The absence of a delivery slip does not ensure that the material ordered is actually delivered or that the quantities delivered and the quality required are correct.

Recommendations

We recommend that the Association implements a procedure for controlling the equipment purchased in accordance with the cash flow plan submitted to us.

COMMENTS OF THE ASSOCIATION

We have taken note of your recommendation.

4. The need to issue invoices for contractual payments

Observations

We noticed that the Association makes payments only on the basis of contractual agreements without any invoices being submitted by the contractor.

Risks / consequences

Payments without invoices constitute a tax risk in the event of a tax audit.

Recommendations

We recommend that the association request final invoices or settlement invoices before paying the contractors.

COMMENTS OF THE ASSOCIATION

We have taken note of your recommendation.



AHJ Huisman
[Handwritten signature]

**REPORT OF THE INDEPENDENT AUDITORS
ON THE FINANCIAL SITUATION OF “MAMI
SIARA NA DE KONKOURONA” ASSOCIATION**

FROM MAY 01, 2021 TO APRIL 30, 2022


FINAL



**Cabinet Nel'Yam
Expertise and Advice**

IFU N°: 00125479L
RCCM: BFBBD02019A1136
Tel: (+226) 76504104/51135050
Email: cabinetnelyam@gmail.com

UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES
20801 Biscayne Blvd, Suite 403
Aventura FL 33180
www.universal-translation-services.com
info@universal-translation-services.com
Phone 844-938-7267


AHJ Huisman

May 2022

To
The President of the Association
MAMI SIARA NA DE KONKOURONA
04 P.O. Box 32 Bobo-Dioulasso04
Telephone: (+226) 70 66 90 19 / 70 67 1264
Email: mamisiarana@gmail.com

BOBO DIOULASSO
BURKINA FASO

Bobo-Dioulasso, May 25, 2022

Mr. President,

In accordance with the mission entrusted to us, we have audited the financial statements for the period from **May 1, 2021 to April 30, 2022** relating to the implementation of the “construction and equipping of a borehole, standpipe, solar electric equipment and education support” projects, financed by **Konkourona Alliance Foundation (KAFO)**

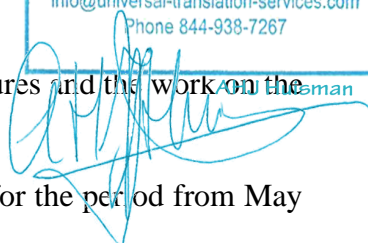
These financial statements have been prepared under the supervision of **MAMI SIARA NA DE KONKOURONA** Association.

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements in the report presented are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and their application by management, significant estimates made by management in the preparation of the financial statements, as well as evaluating the overall presentation of information in the financial statements. We believe that our audit provides a reasonable basis for our opinion presented below.

REPORTS PRESENTED

2. The audit of the accounting, administrative and internal audit procedures and the work on the financial statements are the subject of two (02) separate reports.
3. This report presents our opinion on the accounts of the Association for the period from May 1, 2021 to April 30, 2022.

UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES
20801 Biscayne Blvd, Suite 403
Aventura FL 33180
www.universal-translation-services.com
info@universal-translation-services.com
Phone 844-938-7267



We would like to thank you for the warm welcome and good cooperation given to our team by the managers and staff of your entity during our work.


Yours sincerely,

On behalf of the Auditor

[Stamp] [Signature]

Ibrahim SAWADOGO
Accounting and Financial Auditor
DESCOGEF-UEMOA Graduate

UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES
20801 Biscayne Blvd, Suite 403
Aventura FL 33180
www.universal-translation-services.com
info@universal-translation-services.com
Phone 844-938-7267



AHJ Huisman

SUMMARY

Pages

Opinion on the financial statements..... 13

Financial situation from May 01, 2021 to April 30, 2022..... 14

UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES
20801 Biscayne Blvd, Suite 403
Aventura FL 33180
www.universal-translation-services.com
info@universal-translation-services.com
Phone 844-938-7267



AHJ Huisman

To
The President of the Association
MAMI SIARA NA DE KONKOURONA
04 P.O. Box 32 Bobo-Dioulasso04
Telephone: (+226) 70 66 90 19 / 70 67 1264
Email: mamisiarana@gmail.com

BOBO DIOULASSO
BURKINA FASO

Bobo-Dioulasso, May 25, 2022

Mr. President,

***REPORT OF THE INDEPENDENT AUDITORS ON THE FINANCIAL SITUATION OF
“MAMI SIARA NA DE KONKOURONA” ASSOCIATION***

In fulfillment of the mission of auditing the accounts of **MAMI SIARA NA** Association which was entrusted to us, we have verified the financial statements of the said Association for the period from **May 1, 2021** to **April 30, 2022**.

2. Our mission is to give an opinion on the financial statements that have been drawn up under the supervision of the President of the Association and to diagnose the organizational system and the management of the projects.
3. Except as described in paragraph 5 below, we conducted our audit in accordance with generally accepted International Standards on Auditing, which require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement.
4. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and information contained in the financial statements

An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements

We believe that our investigations provide a reasonable basis for our opinion.
5. Fixed assets are not subject to depreciation due to the specificity of the financing of funding and the purpose of association entities. This accounting practice is generally accepted in associations and development programs.

UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES
20801 Biscayne Blvd, Suite 403
Aventura FL 33180
www.universal-translation-services.com
info@universal-translation-services.com
Phone 844-938-7267

AHJ Huisman

6. REVIEW OF THE OBJECTIVES OF THE MISSION

The overall objective of the mission is to verify that the accounts and financial statements presented by the Association give an accurate/fair picture of the financial situation of the organization and that the resources made available to it have been used in accordance with the objectives of KONKOURONA ALLIANCE FOUNDATION (KAFO).

This objective includes the following aspects:

- To give an opinion on the accounts for the period from May 1, 2021 to April 30, 2022;
- To analyze and evaluate the administrative, financial and accounting management procedures and the internal audit system in force within the association;
- To assess the coherence between decision-making procedures and daily practice;
- To review the parties' compliance with the terms of contracts or project agreements;
- To assess the consistency between the financial report and the activity report;
- To examine the conformity of the Association's goals by auditing and re-evaluating the transactions, expenses and receipts in connection with the basic documents of the project (description, activity plan, contracts, budgets, agreements, etc.).

7. WORKS CARRIED OUT

The following work was carried out by us.

Verifications:

- The financial report covers the entire action;
- The financial report is prepared in the language of the grant contract
- The accounts kept by the beneficiary for the implementation of the projects are accurate and up-to-date;
- Ensure that the beneficiary has a double entry accounting system;
- The accounts and expenses related to the action are easily identifiable and verifiable;
- Expenditures are in line with the budget;
- The executed budget reflects the budget agreed upon with the contracting authority;
- The selected expenses are eligible in relation to:
 - the costs actually incurred,
 - the period of implementation,

UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES
20801 Biscayne Blvd, Suite 403
Aventura FL 33180
www.universal-translation-services.com
info@universal-translation-services.com
7267

AHJ Huisman

- The resources recovered from other donors and the income generated by the recipient in the course of the project have been attributed to the project and declared in the financial report;
- Expenditures are easily identifiable, verifiable and traceable in the recipient's accounting systems;
- The principles of regularity of the financial information are respected;
- The related supporting documents are accurate and correspond to the level of financial execution recorded in the accounts;
- The expenses correspond to real and material commitments / services;
- The organization has fulfilled all its administrative and fiscal obligations with respect to the processing of social security contributions, income taxes on salaries and any other fiscal aspects inherent to this activity (if applicable);
- Tenders were conducted in complete compliance with the procedures and provisions of the donors;
- The accounting and financial management system contributes to the proper execution of the budget (processing and monitoring);
- The clauses of the project agreement are respected;
- The expenses incurred comply with the budgets agreed upon by the parties;
- The transactions of the project are based on the following aspects:
 - validity of the supporting documents
 - arithmetical accuracy and nature of the accounts of the supporting documents and financial statements;
 - all other verifications deemed useful by the agent in the execution of the contract.



8. FINDINGS OF OUR WORK

8.1. Assessment of internal auditing

The findings of our audit and review of administrative, financial, accounting and internal audit procedures are set out in two separate reports. They are not likely to challenge the opinion expressed below.

8.2. Audit of accounts

RESOURCES

The resources for the period under review consist of grants received from KAFO Foundation.

8.2.1 Status of grants received

The funds received amount to CFAF 149,51,2,698 and are presented as follows:

Dates	Amount
06/01/2021	27,051,583
08/17/2021	27,301,804
08/26/2021	6,559,900
09/ 07/2021	2,698,878
10/26/2021	27,701,632
12/28/2021	8,506,044
03/03/2022	17,400,979
03/30/2022	17,371,186
04/22/2022	14,920,692
Total	149,512.698

Our work needs no comment.



APPLICATION

8.2.2 Status of expenses incurred

8.2.2.1 Water supply works at the health center, at the standpipes, at the school and at the teachers' homes (CFAF 10,462,800).

Regarding this project, the summary statement of expenditures provided to us is as follows:

Period	Amount
May 2021	2,637,800
January 2022	4,700,000
February 2022	2,975,000
March 2022	150,000
Total	10,462,800

Our work needs no comment.

8.2.2.2 Construction of a health center (CFAF 106,284,382)

Expenditures for this project amount to CFAF 106,284,382 (one hundred and six million two hundred and eighty-four thousand three hundred and eighty-two). These disbursements are for the construction of a dispensary, a maternity, two external latrine blocks, an incinerator, a MEG depot, a laundry, three housing units with three kitchens and three external latrines. These disbursements were made to all the service providers who were involved in the construction of the buildings and the finishing works. The detail of the disbursements by month is as follows:

Period	Amount
May-21	13,391,092
June-21	11,854,061
July-21	3,824,000
August-21	37,730,229
September-21	11,823,300
October-21	9,217,700
November-21	12,226,000
December-21	5,393,000
January-22	210,000
February-22	615,000
Total	10,462,800



For the construction of the health center, works were carried out only on the basis of waivers. This constitutes supporting documents of little probative value. The total amount of activities based on discharges is CFAF 2,414,500 out of all the documents that we analyzed.

The details are as follows:

DATE	DESCRIPTION	CREDIT
05/08/2021	Purchase of pallets for cement storage	32,000
05/18/2021	Advance payment for bricklayers' work	300,000
06/04/2021	Complementary work of topographic survey	200,000
06/08/2021	Transportation of iron boards and rafters	110,000
06/08/2021	Bricklaying works	100,000
06/21/2021	Purchase of gravel	275,000
06/30/2021	Advance for CSPA energy study	137,500
01/07/2021	Bricklaying works	100,000
07/06/2021	Bricklaying works	100,000
07/18/2021	Bricklaying works	100,000
01/08/2021	Bricklaying works	100,000
08/18/2021	Bricklaying works	100,000
08/25/2021	Bricklaying works	100,000
09/06/2021	Additional transportation of materials	100,000
09/07/2021	Bricklaying works	60,000
09/17/2021	Purchase of 1 trip of gravel + 1 trip of sand	350,000
01/10/2022	Excavation of septic tanks	150,000
Total		2,414,500

8.2.2.3 Construction of KAFO headquarters (CFAF 9,552,500)

Expenditures under this heading relate to disbursements for the construction of the head office of KAFO. These expenses were for the purchase of cement, iron, aggregate, mason's labor and architect's fees. The details are as follows:

Period	Amount
March 2022	8,142,500
April 2022	1,410,000
Total	9,552,500



Our work needs no comment.

8.2.2.4 Renovation of the library (CFAF 7,365,500)

This section contains the disbursements for the transformation of a classroom into a library for the primary school. All payments were made in cash directly to the bank in April 2022 amounting to CFAF seven million three hundred and sixty-five thousand five hundred (7,365,500).

Our work needs no comment.

8.2.2.5 Incentives for teachers (CFAF 85,000)

This section shows the support costs of incentives for teachers. For the audited period, the disbursements made to teachers as incentive costs are as follows:

DATE	DESCRIPTION	CREDIT
05/15/2021	Incentives for teachers April 2021	75,000
07/03/2021	Incentives for teachers May 2021	75,000
07/07/2021	Incentive for teachers for performance in the Primary School leaving certificate and for the fifth grade	165,000
11/05/2021	Teachers' incentives October 2021	75,000
12/05/2021	Incentives for teachers November 2021	75,000
01/13/2022	Incentives for teachers December 2021	75,000
02/03/2022	Incentives for teachers January 2022	75,000
03/09/2022	Incentives for teachers February 2022	75,000
03/28/2022	Incentives for teachers March 2022	85,000
04/28/2022	Support for teachers	75,000
Total		850,000

Our work needs no comment.

8.2.2.6 School supplies expenses (CFAF 6,544,700)

Expenditures recorded in this section include KAFO support for the purchase of school supplies and incentive materials for primary school students. The total expenditure made is CFAF 6,544,700 for a total disbursement of CFAF 6,688,000. An outstanding balance of CFAF 145,300 was transferred to the bank at the end of the purchases.

The detail of the disbursements is as follows:



DATE	DESCRIPTION	CREDIT
08/25/2021	Students' educational expenses by MSN	5,000,000
09/06/2021	Students' educational expenses by MSN	1,688,000
09/30/2021	Payment of remaining school expenses to the bank	- 143,300
Total		6,544,700

Our work needs no comment.

8.2.2.7 Tree Planting Expenses (CFAF 2,650,000)

These expenses concern the execution of tree planting works at the primary school, at the SANDIA MILLOGO health center and in Konkourona village on behalf of the MAMI SIARA NA ASSOCIATION within the framework of the implementation of the socio-economic development project of the village of Konkourona. For the development of these different sites, the contract was concluded with SCMS. The amount corresponds to an advance and was made by a single check on April 22, 2022 amounting to CFAF 2,650,000

8.2.2.8 Audit, fees and related expenses (CFAF 665,000)

The audit costs consist of the auditor's fees and other expenses incurred in the performance of the audit of the financial statements for the year ended on April 30, 2021.

The detail is as follows:

DATE	DESCRIPTION	CREDIT
06/14/2021	Advance on 2021 audit invoice	400,000
07/06/2021	Balance of audit invoice 2021	265,000
Total		665,000

Our work needs no comment.

8.2.2.9 Operating expenses (CFAF 8,536,651)

The operating expenses record all the operations that do not have a specific line in the execution of the different projects. These expenses also include all expenses related to the operation of the Association and its bank account. The details of the operating expenses are as follows:

Title	Amount
Guarding of the CSPS site	250,000
Training for MSN members	450,000
Vehicle and tricycle rental	5,940,000
Fuel	1,546,500
Miscellaneous expenses	255,100
Agios and other bank charges	94,051
Total	8,536,651

UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES
20801 Biscayne Blvd, Suite 403
Aventura FL 33180
www.universal-translation-services.com
info@universal-translation-services.com
Phone 844-938-7267

AHJ Huisman

Final report as of April 30, 2022

8.2.2.10 Final treasury (CFAF 28,198,681)

The final cash flow analysis is as follows:

Title	Amount	Legend
Balance as at 05/01/2021	31,597,516	a
Funds received from KAFO Foundation	149,512,698	b
Disbursements for the period under review	152,911,533	c
Theoretical cash flow	28,198,681	d +a+b-c
Cash Flow Bank account (bank statement)	27,915,762	e
Cash balance	282,919	f
Actual cash at 04/30/2022	28, 198, 681	g = d-e-f
Difference	-	g = d-e-f

The balance of the cash represents an amount of CFAF two hundred and eighty-two thousand nine hundred and nineteen (282,919). We noticed that the Association did not carry out the inventory of the cash as of 04/30/2022 with a cash inventory report.

In the absence of a cash inventory report, we have no assurance of the accuracy of the amount recorded in the cash balance.

Opinion

In our opinion, and subject to the effect of items 8.2.2.2 and 8.2.2.10, the financial statements of MAMI SIARA NA DE KONKOURONA for the period from May 1, 2021 to April 30, 2022 are regular and accurate and give a true and fair view of the funds received and the use made of them in accordance with the instructions of Konkourona Alliance Foundation (KAFO).

On behalf of the Auditor

[Stamp]

[Signature]

Ibrahim SAWADOGO
Accounting and Financial Auditor
DESCOGEF-UEMOA Graduate



AHJ Huisman

***FINANCIAL SITUATION OF MAMI SIARA NA DE KONKOURONA
ASSOCIATION AS OF APRIL 30, 2022***

UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES
20801 Biscayne Blvd, Suite 403
Aventura FL 33180
www.universal-translation-services.com
info@universal-translation-services.com
Phone 844-938-7267

AHJ Huisman

Final report as of April 30, 2022

FINANCIAL SITUATION OF MAMI SIARA NA ASSOCIATION FROM May 1, 2021 to April 30, 2022

USE	F/CFA	RESOURCES	F/CFA
EXPENSES	152,911,533	INITIAL CASH AS AT 05/01.2021	31, 597, 516
Water supply for CSPS, fountains, schools, homes	10,462,800	Grant received from KONKOURONA ALLIANCE FOUNDATION (KAFO)	149,512,698
Construction of health centers (CSPS)	106,284,382		
Construction of KAFO head office	9,552,500		
Furnishing of the library room	7,365,500		
Incentives for teachers	850,000		
School supplies expenses	6,544,700		
Planting of trees	2,650,000		
Audit (fees and related charges)	665,000		
Running cost	8,536,651		
	28,198,681		
CASH AVAILABLE AS AT 04/30/2022	27,915,762		
Bank	282,919		
Cash			
TOTAL	181,110,214	TOTAL	181,110,214

UNIVERSAL TRANSLATION SERVICES
 20801 Biscayne Blvd, Suite 403
 Aventura FL 33180
www.universal-translation-services.com
info@universal-translation-services.com
 Phone 844-938-7267

AHJ Huisman
 AHJ Huisman

[Stamp]